



Pays de  
Châteaugiron  
Communauté

**MAG'**

N°40 - SEPTEMBRE 2018

Chancé - Commune nouvelle de Châteaugiron (Châteaugiron, Ossé, Saint-Aubin du Pavail) - Domloup - Noyal-sur-Vilaine - Piré-sur-Seiche - Servon-sur-Vilaine

# L'ACTION SOCIALE SUR LE TERRITOIRE

## **Environnement**

Plan Climat-Air-Energie  
Territorial : La parole aux  
habitants

## **Développement économique**

La 5<sup>e</sup> édition des Terriales :  
les 1<sup>er</sup> et 2 septembre



## SOMMAIRE

### 3 À 5 ÉCHO DES COMMUNES

**Ossé - Châteaugiron :**  
Du spectacle au  
moto-cross de Ossé !

**Pays de Châteaugiron  
Communauté :**

Vincent Boutémy,  
Président de l'Office de  
tourisme intercommunal

**Piré-sur-Seiche :**  
L'Orangerie met les  
événements en lumière

### 6 À 7 CONSEILS ET BRÈVES

### 8 À 13 GRAND ANGLE L'action sociale sur le territoire

### 14 À 16 ÉCONOMIE/EMPLOI

**Rencontre :**  
La 5<sup>e</sup> édition des  
Terriales :  
les 1<sup>er</sup> et 2 septembre  
**Les brèves économiques**

**17  
ENVIRONNEMENT**  
**Plan Climat-Air-Energie  
Territorial : La parole  
aux habitants**

**18 À 19  
ÉVÈNEMENTS**  
**Une rentrée riche en  
événements culturels**

## ÉDITO



**Notre intercommunalité face aux besoins sociaux d'aujourd'hui et de demain.**

Les élus locaux sont depuis longtemps les interlocuteurs privilégiés de nos concitoyens, notamment en matière d'action sociale. Cependant, face aux transformations de la société et dans un contexte de chômage qui demeure élevé, les différents acteurs de l'action sociale doivent s'adapter en permanence.

Le Département, dont la principale compétence est l'action sociale, est étroitement associé à nos réflexions et projets pour que nous puissions, à ses côtés, mettre en œuvre une véritable politique d'action sociale de proximité en collaborant avec les Centres Communaux d'Actions Sociales.

Dans ces conditions, le recours à l'intercommunalité peut ouvrir de nouvelles perspectives.

Au-delà de la démarche purement pragmatique qui consiste à mettre en réseau les moyens humains des communes concernées, l'intercommunalité témoigne d'une même volonté de rassembler, de fédérer les différents acteurs autour de notre projet de territoire dans lequel le social, en tant que facteur de développement et de cohésion territoriale, a toute sa place.

Ainsi nos démarches contribuent à renforcer le maillage territorial et à satisfaire à l'exigence d'accessibilité des services fondamentaux pour tous.

Cette dynamique se situe au croisement de trois exigences fortes exprimées par nos concitoyens : proximité, équité, qualité. Notre défi est donc bien de passer des constats et observations révélés lors de l'analyse des besoins sociaux, à la construction d'une politique sociale adaptée, aux côtés du Conseil départemental.

**Jean-Pierre Petermann**

Vice-président en charge de l'action solidaire et de la petite enfance

# DU SPECTACLE AU MOTO-CROSS DE OSSÉ !

Samedi 15 septembre

## Pratique

Circuit de l'Homelais à Ossé  
De 13h à minuit  
Entrée : 10 €, gratuit (-14 ans)  
Restauration et parking sur  
site.  
Contact :  
mclhomelais@gmail.com



Le départ d'une course en 2017

Les passionnés de sports mécaniques vont se régaler samedi 15 septembre 2018, au moto cross de Ossé. Depuis sa création par Pierre Gandon en octobre 1982, le circuit de l'Homelais s'est taillé une belle réputation dans ce sport de compétition.

« Le site a beaucoup évolué depuis, car nous devons respecter les normes nationales avec les nouvelles réglementations. Au début, on creusait une piste et c'était parti ! », confie Florian Gandon, Président du Moto-Club de Ossé et petit-fils du fondateur, qui anime une équipe de 120 bénévoles mobilisés sur le circuit tous les ans.

## Vingt minutes par course

Un bénévolat qui perdure pour améliorer la formule, avec des épreuves qui se déroulent en partie à la lumière des projecteurs. On pourrait presque parler des « 12 heures de Ossé », car les premiers motards s'élanceront vers 13 heures avec les entraînements des catégories

jeunes avant la proclamation générale des résultats autour de minuit.

Le principe de l'épreuve est simple : les motards tournent pendant vingt minutes et au gong effectuent un dernier tour. Les courses s'enchaînent ainsi au fil du programme jusqu'à la pause repas, à 18 heures. Place ensuite aux onze manches avant la super-finale de 23 heures qui verra s'aligner au départ les treize meilleurs pilotes de la journée.

## 21 sauts par boucle

Du beau spectacle donc en perspective avec les 125 cm3, les MX1 et MX2 entre 250 et 500 cm3 qui slalomeront à fond entre les virages et les 21 sauts sur ce circuit de presque 1,5 km. Le plus impressionnant demeure celui de La butte à Pierre où les motards décollent à 17 mètres sur une longueur de 15 mètres !

« C'est l'un des terrains les plus physiques sur le championnat de Bretagne », conclut Florian, précisant que l'épreuve

de Ossé sera aussi le cadre de la finale régionale pour les trois catégories de motos. Un challenge qui ne manquera pas de booster des pilotes sur ce circuit très panoramique.



David Adam, champion de France 2017, dans l'un de ses sauts !

**Plus d'informations**  
 Office de tourisme intercommunal  
 tourisme.paysdechateaugiron.bzh  
**Arts'Roz-Et**  
 (collectif de théâtre de rue)  
 fr-fr.facebook.com/artsrozet/

# VINCENT BOUTEMY, PRÉSIDENT DE L'OFFICE DE TOURISME INTERCOMMUNAL

## Converti depuis des lustres au bénévolat



" La dynamique est positive ", précise Vincent Boutémy

**A**ider les autres rend heureux. Et si c'était la recette du bonheur ? « On fait plaisir aux gens tout en se faisant plaisir. Nous avons la chance d'être sur un territoire qui nous apporte beaucoup. C'est normal qu'on donne de notre temps en échange ! ». Vincent Boutemy, Président de l'Office de tourisme intercommunal (OTI), est converti depuis des lustres au bénévolat.

Une raison qui l'a poussé à accepter cette fonction en 2015 quand le Pays de Châteaugiron Communauté a décidé de renforcer la gestion et la conduite de projets de l'association de l'OTI. Et ça marche : « nous avons insufflé une dynamique positive. Tous les voyants sont au vert. Nous avons obtenu le label Marque Bretagne et nos projets de développement sont reconnus », poursuit le Président qui entend, avec son équipe, développer le potentiel sur trois axes interdépendants : le tourisme familial et événementiel, le tourisme de découverte et le tourisme d'entreprises.

### Le tourisme de proximité

Si les deux premiers atouts sont connus, le troisième est en plein essor à partir d'un concept simple : proposer et inviter les entreprises à organiser leurs séminaires dans des cadres prestigieux comme le Château des Pères à Piré-sur-Seiche et être force de proposition en les invitant à profiter de notre patrimoine (bâti, naturel et gastronomique). « On développe ainsi le tourisme de proximité en allant vers les gens », ajoute Vincent.

Le travail de fond commence à porter ses fruits. « La fréquentation de l'office est en constante augmentation. Nous sommes désormais identifiés comme destination attractive sur la carte de la Bretagne ! Il y a énormément de choses à faire et à créer » confie Vincent, persuadé que l'on progresse avec les autres territoires, tels que Vitré, Combourg ou Fougères.

### " Apporter bonheur et joie aux malades "

Conseiller municipal à Châteaugiron, Vincent entraîne aussi une équipe de foot à l'USC, sans oublier son implication avec Rozenn, son épouse, dans AFT Burkina. Ensemble, ils ont aussi créé le Collectif de théâtre de rue « Arts'Roz-Et ». Travaillant tous les deux dans le secteur de la santé, ils contribuent à apporter quelques instants de bonheur et de joie aux malades en enfilant leurs habits de clown. Sans oublier leur participation aux festivals comme Cirque ou Presque ou Les Enchanteurs.



Vincent et Rozenn Boutémy ont créé Arts'Roz-Et : art de la rencontre du partage

# L'ORANGERIE MET LES ÉVÈNEMENTS EN LUMIÈRE

## Une nouvelle construction au Château des Pères

**En savoir plus :**  
www.chateaudesperes.fr

**Contact :**  
02 23 08 40 80  
secretariat@chateaudesperes.fr



L'Orangerie : une réalisation magnifique face au château.

La réalisation est empreinte de légèreté et luminosité dans ce cadre prestigieux du Château des Pères restauré par Jean-Paul Legendre. A l'intérieur, on renoue avec l'architecture du Pavillon Baltard qui inspira Gustave Eiffel. Mais ici, nous sommes bien à Piré-sur-Seiche dans l'Orangerie du château, une construction toute neuve très appréciée par les visiteurs.

« Les clients sont surpris par la qualité de la restauration ! », confie Julien Legendre, gérant du domaine, soulignant ce clin d'œil à l'histoire du château qui possédait déjà sa propre orangerie, une vaste serre, mais dans un autre endroit de la propriété.

### Un espace de 1 000 m<sup>2</sup>

Ici, on apprécie la fraîcheur dès qu'on entre à l'intérieur de cette vaste salle de réception de 1 000 m<sup>2</sup>, en plein cœur du domaine. La lumière entre à profusion dans cet espace dessiné par l'architecte

Anthony Rio. Cet ensemble permet d'accueillir jusqu'à 600 personnes à table et 1 200 en cocktail pour les mariages, les conventions, les séminaires et les prestations événementielles.

### Valoriser le travail manuel

« Depuis l'acquisition du bâtiment en 2011, je dirige le chantier de restauration du château. On passe désormais à la phase d'exploitation pour faire vivre le lieu au maximum, avec de l'événementiel. Mon père m'a donné carte blanche ! » indique Julien, 35 ans, qui dirige une équipe de quatorze personnes sur le site après avoir occupé plusieurs postes dans le groupe familial. « J'aime faire la promotion des artistes et valoriser le travail manuel dans un lieu où il retrouve ses lettres de noblesse ».

Le site, avec son domaine de 31 hectares, reste ouvert au public. Et cela gratuitement. « Le lieu va évoluer avec des espaces réservés à la clientèle »,

conclut Julien qui a d'autres projets en tête. Mais on n'en saura pas plus. Une chose est sûre : ce sera sous l'égide du travail bien fait, comme on le constate depuis sept ans. La famille Legendre offre une nouvelle vie au domaine des Pères.



Julien Legendre : " J'aime valoriser le travail manuel ".

# LES DÉCISIONS DU CONSEIL COMMUNAUTAIRE

Consultez les comptes-rendus  
sur le site Internet :  
[communaute.paysdechateaugiron.bzh](http://communaute.paysdechateaugiron.bzh)

## Prochains Conseils communautaires

- Jeudi 20 septembre à Noyal-sur-Vilaine
- Jeudi 18 octobre à Ossé



Le Conseil communautaire du 12 juillet à Servon-sur-Vilaine.

### Le 12 juillet, le Conseil a :

- Attribué une subvention exceptionnelle à l'école de musique Paul Le Flem

- Validé les montants de la taxe de séjour pour l'année 2019

- Retenu les entreprises pour les travaux de l'office de tourisme intercommunal sur les lots relancés

- Validé le choix des prestataires du groupement de commandes des assurances.

## LES BRÈVES

### Les samedis 1<sup>er</sup> et 8 septembre : Forums des associations

#### Retrouvez vos associations lors des forums

- 1<sup>er</sup> septembre : de 14h à 18h - Salle de la Gironde et du Séminaire à Châteaugiron
- 8 septembre : - de 9h30 à 13h - Salle Georges Brassens à Servon-sur-Vilaine  
- de 10h à 13h - Complexe Albert Camus à Domloup  
- de 10h à 15h - Espace Nominoë à Noyal-sur-Vilaine  
- de 14h à 18h - Salle des Sports à Piré-sur-Seiche

# LES BRÈVES

## 4 dates contre le cancer

**Le 16 septembre, participez au 15<sup>e</sup> Marathon de la vie en relais.**



Départ de Rennes, arrivée à Piré-sur-Seiche pour une course en relais. Défi personnel et sportif, et surtout un pas collectif dans la lutte contre le cancer. Inscriptions : [inscriptions.onsinscrit.com/2018/marathon-de-la-vie/](http://inscriptions.onsinscrit.com/2018/marathon-de-la-vie/)

**Les 5, 6 & 7 octobre :  
" les 33 h contre le cancer "**



Venez marcher, courir, pédaler, danser et jouer lors d'une grande manifestation nationale de soutien à la lutte contre le cancer à Janzé. Deux départs depuis Châteaugiron et Piré-sur-Seiche. Le programme des trois jours sur : [touspourlaviejanze.wordpress.com/](http://touspourlaviejanze.wordpress.com/)

**Tout octobre en rose contre le cancer du sein**



Touslesrenseignements : [www.cancerdusein.org](http://www.cancerdusein.org)

**Le 27 octobre : une représentation de la comédie "Oscar" au profit de Solution Riposte Bretagne.**



Avec l'association Solution Riposte, les femmes atteintes du cancer du sein découvrent une façon de « se vider la tête » mais aussi d'accélérer la reconstruction de leurs muscles par l'escrime.

Une représentation de la pièce Oscar sera donnée à la salle des fêtes du complexe Albert Camus à Domloup, au profit de l'association.

Tarif : 8 €.

Plus d'informations sur : [solutionripostebretagne.bzh](http://solutionripostebretagne.bzh) ou 06 70 86 09 02.



## Mobilité

**BreizhGo.com devient**

**MOBI BREIZH.bzh**

LA BRETAGNE EN TRANSPORTS PUBLICS

Le nouveau réseau régional de transport change de nom pour devenir MobiBreizh.bzh.

Pour renforcer l'attractivité des transports publics en Bretagne et répondre aux attentes des voyageurs, les collectivités bretonnes responsables des transports ont développé le site d'information multimodale MobiBreizh.bzh. Cette plateforme permet de préparer son voyage en transport public (train, car, transport scolaire) en calculant son itinéraire parmi plus de 25 réseaux bretons, soit la quasi-totalité de la Bretagne, et toutes les gares françaises.

Plus d'informations sur :

[www.mobibreizh.bzh](http://www.mobibreizh.bzh)

**Covoiturez avec**



Prévoyez votre covoiturage avec la solution de covoiturages réguliers : OuestGo.fr.

Idéal pour les trajets domicile/travail, études, sorties..., dans tout le grand ouest.

La plateforme ne prend aucune commission. Le principe : partage de frais et des tours de conduite entre covoitureurs.

Plus d'informations sur :

[www.ouestgo.fr](http://www.ouestgo.fr)

## Conférence gratuite sur les perturbateurs endocriniens le jeudi 11 octobre à 18h, salle Tréma à Noyal-sur-Vilaine

En tant qu'acteur de santé globale, Harmonie Mutuelle organise une conférence débat, animée par le Dr Bernard JEGOU, Directeur de recherche à l'INSERM, de l'Institut de

Recherche en Santé, Environnement et Travail (IRSET), de la recherche de l'École des Hautes Études en Santé Publique (EHESP), sur le thème : " Fertilité, infertilité : les perturbateurs endocriniens ? "

Contact : Isabelle Lenoir  
02 23 25 46 40 ou  
[isabelle.lenoir@harmonie-mutuelle.fr](mailto:isabelle.lenoir@harmonie-mutuelle.fr)

# L'ACTION SOCIALE SUR LE TERRITOIRE

Ne laisser personne au bord du chemin



Catherine Allanmat, aide à domicile, passe régulièrement chez Félicitée Roulin. (en couverture)

L'action sociale devient incontournable pour les élus communautaires. Autour de deux axes : les aînés de plus de 70 ans et les personnes qui décrochent.



Gouverner c'est prévoir. Et surtout anticiper sur le long terme. Après la période 2005-2012 destinée à structurer le territoire avec des équipements publics importants, le Pays de Châteaugiron Communauté complète peu à peu son rôle de « développeur, aménageur » par un rôle de « gestionnaire ».

« A ce jour, nous sommes surtout dans le service à l'utilisateur. C'est le cas avec l'action sociale qui est en train de prendre une place importante sur le territoire » indique Paul Le Callennec, Directeur général des services, qui précise que « les élus locaux appréhendent mieux les fragilités de notre territoire. Certains décrochent et ne profitent pas du développement actif du territoire. Il devient nécessaire de travailler aux côtés des associations, notamment à la structuration des services ».

### Anticiper le logement de nos aînés

Le territoire compte à ce jour 4 100 personnes de plus de 60 ans dont près de 1 500 au-delà de 75 ans. Des chiffres qui vont rapidement s'amplifier. Avec un problème à résoudre dès l'horizon 2020 : comment se loger ? « Une chute, un accident est vite arrivé et on ne peut plus rester dans sa maison avec son jardin. Et là, il faut parfois déménager en urgence ! On veut aider les gens à anticiper » précise Paul.

C'est le cas avec la politique de l'habitat à l'image des maisons Helena à

Servon-sur-Vilaine, et bientôt à Domloup et Châteaugiron. Le maintien à domicile demeure aussi une option fiable très plébiscitée. « Tout le monde n'ira pas dans un EHPAD ! ». Ici, l'intercommunalité ne veut pas se substituer, mais s'appuyer sur un réseau existant qui a déjà fait ses preuves à l'image de l'ADMR qu'elle entend accompagner pour améliorer encore les prestations chez les particuliers.

### 1 000 personnes en difficulté

Dans un secteur de quasi plein-emploi, les personnes qui décrochent restent discrètes. « On recense environ 300 foyers, soit environ 1 000 personnes en difficulté sur le territoire », poursuit Paul évoquant des personnes seules et les familles monoparentales en augmentation de 30 % depuis cinq ans. Séparations, personnes seules, maladie, chômage, revenus très bas... : les problèmes se cumulent parfois pour les accidentés de la vie. C'est alors que les écarts se creusent entre les revenus confortables et les autres.

### 500 000 € pour l'action sociale

Comment agir ? Le Pays de Châteaugiron Communauté entend surtout s'appuyer sur les outils qui fonctionnent, à l'image des CCAS, des acteurs de proximité efficaces pour prendre le pouls de l'exacte réalité du terrain. Et ici, les élus communaux demeurent les meilleurs relais de proximité pour guider, par exemple, en toute discrétion, les

personnes vers l'épicerie sociale.

Il s'agit de privilégier un maillage serré pour travailler au mieux avec les services sociaux du Département. Autre passerelle, le Point Accueil Emploi et We Ker\* pour accompagner les personnes au mieux vers le travail, meilleur facteur d'intégration sociale.

La tâche est plus importante qu'on l'imagine. C'est pour cette raison que l'intercommunalité - qui n'a pas vocation à gérer l'action sociale - vote 500 000 € de budget annuel consacré à l'accueil de jour Alzheimer, l'épicerie sociale, l'aide à domicile...

### Les petits pas : la méthode du bon sens

Elle finance même à 50 %, depuis ce 1<sup>er</sup> septembre 2018, un poste pour l'animation du réseau des CCAS. Toujours s'appuyer sur l'existant en renforçant le tandem communes-intercommunalité. « Les élus souhaitent qu'on leur donne les moyens sans faire le travail à la place des communes » conclut Paul Le Callennec, évoquant cette méthode des petits pas. Le principe : ne pas tout bouleverser mais améliorer, au quotidien, ce qui existe. Il s'agit d'être efficace pour ne laisser personne au bord du chemin du progrès social.

\*We Ker : lire en page économie



Maison Helena à Servon-sur-Vilaine

# ZOOM SUR LES ACTEURS SOCIAUX

## Le CCAS : le service de proximité des habitants

Le Centre Communal d'Action Sociale (CCAS) anime une action générale de prévention et de développement social dans la commune.

Sa mission :

- Informer, orienter et accompagner la population
- Accompagner et aider les personnes âgées, les enfants, les personnes en situation de handicap et les familles en difficulté, pour lutter contre l'exclusion.

Le CCAS exerce sa mission en relation étroite avec de nombreux partenaires publics et privés (CDAS, CAF, MSA, MDPH, associations).

Le CCAS est la porte d'entrée à privilégier par les habitants.

### Les CCAS du territoire

- Châteaugiron (Ossé et Saint-Aubin du Pavail)  
02 99 37 76 45  
affairesociales@ville-chateaugiron.fr
- Domloup  
02 99 37 42 09  
accueil@domloup.fr
- Noyal-sur-Vilaine  
02 99 04 13 18  
population@ville-noyalsurvilaine.fr
- Piré-sur-Seiche  
02 99 44 41 54
- Servon-sur-Vilaine  
02 99 04 24 38  
population@ville-servonsurvilaine.fr



## Le CDAS : intervenir à tous les âges de la vie

Si le public identifie bien le CCAS, le rôle du CDAS – Centre Départemental d'Action Sociale – est parfois moins connu et pourtant ses actions sont nombreuses au quotidien. « Nos services interviennent à tous les âges de la vie depuis la sage-femme et la puéricultrice lors de la naissance de l'enfant à l'équipe qui travaille pour le maintien des personnes âgées à domicile », indique Laurent Thomas, directeur du CDAS. 40 professionnels couvrent 14 communes et 83 000 habitants.

Le CDAS est un service qui permet d'apporter aides, conseils et accompagnement si vous êtes en difficulté dans la vie quotidienne : enfance, famille, logement, budget, santé, perte d'autonomie due à l'âge... C'est le cas par exemple en permettant l'accès à l'épicerie sociale. Autre mission moins connue : l'intervention dans les écoles. En 2017, 103 enfants

de maternelle ont eu droit à un bilan effectué par un médecin, une infirmière au service PMI (Protection Maternelle et Infantile).

### « Un accueil social inconditionnel »

Le champ d'action est donc vaste, le tout en partenariat avec le Pays de Châteaugiron Communauté pour renforcer les liens entre le CDAS d'une part, les CCAS et la Communauté de communes d'autre part. « L'objectif consiste à faire circuler l'information au mieux entre les agents des communes et du département » poursuit Laurent Thomas.

« Le partenariat prend même une nouvelle dimension car on essaie vraiment d'accompagner au mieux les personnes par les connaissances de tous les agents. On tente de construire un nouveau puzzle sur le même territoire,

chacun de sa place mais tous ensemble puisque la finalité est de tendre vers un accueil social inconditionnel ». Le CDAS cible, en effet les mêmes objectifs que le Pays de Châteaugiron Communauté, autour des personnes âgées et celles qui décrochent. Toujours la méthode des petits pas. Ensemble.



Laurent Thomas "On a tous le même objectif".

### Le CDAS

CDAS Couronne Rennaise Est, 2, Avenue de Tizé 35235 Thorigné-Fouillard

PMI-Consultations infantiles à Châteaugiron et Noyal-sur-Vilaine, permanences des assistantes sociales à Châteaugiron, Noyal et Piré-sur-Seiche : RDV au 02 99 02 20 20

## L'ADMR : le premier réseau français au service des personnes

A l'époque du développement des services à la personne, on peut affirmer sans crainte que la nouvelle donne démographique, avec le vieillissement de la population, va encore booster la demande dans les futures décennies. C'est aussi l'avis de Marie-Françoise Lejas, Présidente de l'ADMR – traduisiez Aide à Domicile en Milieu Rural – de Châteaugiron. « Depuis un an, l'activité a progressé de 16 % et nous avons été obligés de rationaliser le travail par secteur géographique depuis le mois de juin 2018 ».

### Quatre pôles

L'aide à la personne, le ménage, la garde d'enfants et le portage des repas

sont les quatre grands pôles de l'ADMR. Les employées de l'ADMR sont présentes sur le terrain matin et soir, y compris le week-end. Parfois elles peuvent intervenir avec le SIMADE (Soins Infirmiers Maintient A Domicile). Le ménage a longtemps constitué le centre de l'activité. Les choses bougent avec la garde d'enfants, un service où treize salariées interviennent au quotidien au domicile des parents. Dernier secteur, le portage des repas où l'ADMR livre 300 repas par mois, avec un projet : l'acquisition d'un véhicule réfrigéré.

On le voit, la demande est forte mais l'intendance ne peut plus suivre. « Le métier n'est pas reconnu à sa juste valeur

avec un emploi du temps trop fractionné », conclut sans ambage la Présidente qui cherche en vain du personnel. L'ADMR qui a fait ses preuves doit retrouver un second souffle car c'est encore, en 2018, le meilleur concept local pour permettre le maintien à domicile. Le grand défi des prochaines décennies. Notre défi à tous.



A gauche Marie-Françoise Lejas, Présidente de l'ADMR de Châteaugiron, et Catherine Le Bris, vice-présidente

### 4 ADMR interviennent sur le territoire : [www.admr35.org](http://www.admr35.org)

**Châteaugiron (pour la commune nouvelle de Châteaugiron et Domloup) :** L'Orangerie, chemin des Bosquets - 35410 Châteaugiron - 02 99 37 65 20 ou [chateaugiron.asso@admr35.org](mailto:chateaugiron.asso@admr35.org)

**Bords de Vilaine (pour Noyal-sur-Vilaine et Servon-sur-Vilaine) :** Rue du Pâtis Simon - 35530 Noyal-sur-Vilaine - 02 99 04 17 63 ou [chateaugiron.asso@admr35.org](mailto:chateaugiron.asso@admr35.org)

**Châteaubourg (pour Chancé) :** 9 rue Pasteur - 35220 Châteaubourg - 02 99 00 91 91 ou [chateaubourg.asso@admr35.org](mailto:chateaubourg.asso@admr35.org)

**Janzé (pour Piré-sur-Seiche) :** Village des services, 9 rue Clément Ader - 35150 Janzé - 02 99 47 04 50 ou [janze.asso@admr35.org](mailto:janze.asso@admr35.org)

## Le CLIC Alli'âges : aider les personnes à rester autonomes

Le CLIC (Centre Local d'Information et de Coordination) est un service gratuit de proximité qui s'adresse aux personnes de 60 ans et plus, aux enfants et adultes en situation de handicap, sans oublier leurs aidants, leur famille et leur entourage. « Nous informons, orientons et accompagnons les usagers sur tout ce qui relève du maintien de l'autonomie », précise Sophie Kerzerho, coordinatrice du CLIC Alli'âges, une association exerçant une mission de service public et également antenne de la Maison Départementale des Personnes Handicapées.

Concrètement, il est possible de s'adresser au CLIC lorsqu'on recherche du soutien à domicile (aides, soins, portage de repas, télé-alarme), une structure d'hébergement temporaire ou définitif, des informations sur ses droits et prestations, sans oublier le transport ou encore des conseils pour adapter son logement.

### Des conseils pratiques et adaptés

« Si la personne a besoin d'un service d'aide à domicile ou de portage de repas, on la guide dans ses démarches. On peut aussi l'aider à/ou remplir des dossiers d'aides financières parfois complexes ». Le CLIC organise des réunions d'information, des ateliers et des conférences à l'image de l'animation « J'habite mon temps », une pièce originale qui sera présentée à Noyal-sur-Vilaine, le 6 novembre. Une manière ludique d'évoquer le vieillissement et l'habitat.



De gauche à droite Bernadette Arnaud, secrétaire chargée de l'accueil, Aurélie Cocaud chargée de l'évaluation et du suivi social, Sophie Kerzerho, coordinatrice du CLIC

### CLIC Alli'âges

Permanence au PAE de Châteaugiron, le 1<sup>er</sup> jeudi du mois de 9 h 30 à 12 h, sur RDV.  
Prise de rendez-vous au 02 99 77 35 13 ou [alliages@wanadoo.fr](mailto:alliages@wanadoo.fr)  
Plus d'infos sur [www.clic-alliages.fr](http://www.clic-alliages.fr).

Théâtre/débat sur la thématique du logement des seniors : mardi 6 novembre à 14h30 / Salle Tréma (Noyal-sur-Vilaine)



« J'habite mon temps », abordera les problématiques liées à l'adaptation du logement, les aides et services permettant le maintien à domicile, suivi d'un temps d'échanges et de débat avec des professionnels de l'action sociale et de l'habitat.

**Entrée libre et gratuite - inscription obligatoire** et renseignements : 02 99 77 35 13 - [alliages@wanadoo.fr](mailto:alliages@wanadoo.fr)

## L'épicerie sociale ÉPI'COM : un "coup de pouce" nécessaire

L'activité de l'épicerie sociale intercommunale, installée à Noyal-sur-Vilaine, s'est intensifiée en un an. Le nombre de bénéficiaires a presque triplé. Ouverte en 2016, l'épicerie est gérée par l'association Epi'Com.

L'épicerie sociale met des produits à la disposition des usagers, moyennant une faible participation financière. L'accès est déterminé en fonction de critères économiques et sociaux. Les bénéficiaires sont orientés vers l'épicerie par des travailleurs sociaux, en relation avec le centre départemental d'action sociale et les centres communaux d'action sociale.

Au-delà de l'aide alimentaire, l'épicerie sociale constitue également un lieu d'écoute et d'échanges qui permet aux usagers de tisser des liens afin de rompre leur isolement. La structure fonctionne

grâce aux donateurs et avec l'aide de 80 bénévoles.

Pour favoriser l'insertion sociale des usagers, l'association a mis en place des ateliers cuisine ainsi qu'un atelier tricot. Une conseillère du Point Accueil Emploi du Pays de Châteaugiron vient également tenir des permanences pour conseiller les usagers en recherche d'emploi.

Louis Hubert, Président de l'association, souligne l'accroissement important du nombre des usagers. « En 2016, nous comptons 78 foyers bénéficiaires. En 2017, nous en étions à 226. Nous pouvons estimer à près de 550 le nombre de personnes aidées depuis la création de l'épicerie sociale. En 2016, quinze tonnes de denrées ont été distribuées, 32 tonnes en 2017. Nos fournisseurs sont la Banque alimentaire et les grandes

surfaces. Nous recevons aussi des dons d'associations et d'entreprises. Devant l'afflux de bénéficiaires, nous faisons appel aux personnes et aux entreprises qui souhaiteraient s'associer à notre démarche. »



**Epi'com**  
02 99 37 04 53.

## Logements pour jeunes actifs : un premier accès au logement facilité

Proposer un logement provisoire aux jeunes actifs dans un secteur où les loyers sont souvent élevés, c'est l'objectif du Pays de Châteaugiron Communauté. Il a apporté un soutien financier pour la construction de six logements dans la ZAC de la Perdriots. Le bailleur social Espacil assure la gestion locative de ces logements.

Il a participé au financement de huit logements à Domloup dans une résidence gérée par les Amitiés Sociales

de Rennes.

Locataire au sein de la résidence à Domloup, Vély Makaya suit une formation de technicien fibre optique à l'AFPA de Rennes avec un stage pratique à Ouest-Fibre, après un emploi dans une entreprise de flexibles hydrauliques à Noyal-sur-Vilaine.

« Ce logement meublé de 29 m<sup>2</sup> est très bien équipé, il y a tout ce dont j'ai besoin. J'utilise aussi la laverie commune équipée d'une machine à laver et

d'un sèche-linge. Financièrement, c'est intéressant car je paie un loyer de 439 € par mois, charges incluses (eau, électricité, chauffage). Il faut savoir que 80 % du loyer est pris en charge par les APL » précise Vély.

Le logement est un vecteur d'intégration sociale. Vély aime son nouveau job dans un secteur porteur et se plaît bien à Domloup. « Ici, tout est calme. On est en sécurité ».



Vély « Je suis satisfait du logement et utilise aussi la laverie commune »

### Pour toute demande de logement

Contacts :

Mairie de Châteaugiron

02 99 37 41 69

Mairie de Domloup

02 99 37 42 09

Pays de Châteaugiron Communauté

02 99 37 67 68

### Modalités d'attribution

- Vous avez entre 18 et 30 ans
- Vous entrez dans la vie active (nouvelle embauche, mutation, CDD, CDI, intérim, formation, stage...)

## Solidarité EDF, contre la précarité énergétique

EDF, un des fournisseurs français d'électricité, est engagé depuis plus de 30 ans en faveur des consommateurs en situation de précarité. Pour faire en sorte que la facture énergétique n'aggrave pas la situation de fragilité sociale, EDF renforce continuellement son engagement à travers trois axes prioritaires :

- Conseils et accompagnement
- Aide au paiement
- Rénovation de l'habitat.

### « Sensibiliser les familles aux économies d'énergies »

Nathalie Douziech responsable régionale solidarité EDF indique « Près de 40 collaborateurs EDF dédiés à la solidarité dans l'Ouest sensibilisent aux économies d'énergies les familles en difficulté. Nous travaillons avec de nombreux partenaires comme des structures de médiation sociale pour nouer le dialogue avec les consommateurs vulnérables et trouver des solutions dans le règlement de leurs difficultés liées à l'énergie ».

### « Des aides au paiement et à la rénovation »

Le groupe met en œuvre les dispositifs des pouvoirs publics en matière d'aide au paiement. Nathalie Douziech indique différentes solutions « Chèque énergie, tarifs sociaux spécifiques ou encore les fonds de solidarité pour le logement sont des réponses possibles auprès des consommateurs les plus fragiles ». En 2017, cela représentait 2,1 millions d'euros de contribution au Fonds Solidarité logement. EDF s'engage aussi dans divers dispositifs ou programmes en faveur de l'amélioration de l'habitat : Habiter mieux, Coups de Pouce et Toits d'abord de la Fondation Abbé Pierre. L'accompagnement se fait également directement auprès des particuliers sur la rénovation thermique de leur logement. Depuis 2011, 1,65 millions d'euros ont été alloués par EDF pour la rénovation de 250 000 logements.

### Expositions et animations aux éco-gestes sur les économies d'énergie dans les communes du territoire du 3 septembre au 14 octobre

Le Pays de Châteaugiron Communauté et EDF vous invitent à participer aux expositions et animations pour avoir de bons réflexes à adopter pour mieux consommer l'énergie.

- 3 au 7 septembre : mairie de Noyal-sur-Vilaine et à l'épicerie sociale, animation le jeudi 6 septembre en mairie
- 10 au 14 septembre : mairie de Servon-sur-Vilaine, animation le mercredi 19 septembre en mairie
- 17 au 21 septembre : mairie de Châteaugiron, PAE Châteaugiron et Noyal-sur-Vilaine, animation le jeudi 20 septembre en mairie
- 24 au 29 septembre : mairie de Piré-sur-Seiche, PAE Châteaugiron et Noyal-sur-Vilaine
- du 8 au 14 octobre : mairie de Domloup, animation le vendredi 12 octobre.



MIEUX CONSOMMER,  
POUR MOINS DÉPENSER

Participez aux réunions conseils en économies d'énergie d'EDF au sein de votre commune.

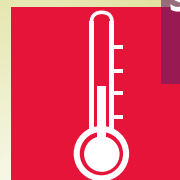
### Conférence publique : "Tous acteurs des économies d'énergie "

jeudi 11 octobre à 19h / Salle Familia (Servon-sur-Vilaine) - Entrée libre

Ouverte au grand public, cette conférence pédagogique a pour objectif de sensibiliser chacun aux économies d'énergie. Jocelyn Robin, correspondant Solidarité EDF présentera la politique solidarité d'EDF et reviendra sur une actualité marquante en 2018 avec le chèque énergie, nouveau dispositif mis en place par les pouvoirs publics.

## CONFÉRENCE PUBLIQUE «Tous acteurs des économies d'énergie»

J. 11 OCTOBRE  
19h  
Salle Familia  
Servon-sur-Vilaine  
ENTRÉE LIBRE



## Vous êtes âgés de 68 ans et plus, répondez au questionnaire "Logements Seniors" du Pays de Châteaugiron Communauté.

Un questionnaire distribué fin août avec l'invitation au "Cabaret en folie" (voir p. 19) a été envoyé à tous les habitants de 68 ans et plus du territoire. Merci d'y répondre et de le déposer dans votre mairie afin de nous permettre d'étudier les besoins en logements sur le territoire.

Renseignement : Guillaume Davenel - Chargé d'Urbanisme et Habitat - Pays de Châteaugiron Communauté - 02 99 37 67 68.

### Entrée gratuite avec de nombreuses animations

Dimanche : repas boeuf grillé (entrée, plat, fromage, dessert, café) :

15 € / 8 € (-12 ans).

Baptême en hélicoptère : 45 €, en tracteur : 1 €.

Exposition, démonstration de matériel ancien et actuel, labour à l'ancienne, labyrinthe de maïs, exposition photos et peintures, ...

Plus d'infos sur [facebook.com/Les-Terriales](https://facebook.com/Les-Terriales)

## RENCONTRE

### La 5<sup>e</sup> édition des Terriales : les 1<sup>er</sup> et 2 septembre. Tisser du lien avec le monde agricole



Jean-Marc Deshommes, à gauche et Christian Mochet " Les Terriales s'adressent à tout le monde".

En 1998, la fin du siècle coïncidait avec celle du dernier comice du canton, une formule surtout consacrée aux professionnels de l'agriculture. En 2002, les acteurs locaux lancent les Terriales, avec un nouveau concept plus généraliste. « On avait envie de faire venir le grand public dans un territoire périurbain à très forte croissance, le tout avec un travail d'équipe en associant élus, associations et bénévoles », confie Christian Mochet, responsable de la communication et Jean-Marc Deshommes, commissaire général de la manifestation.

### 8 000 personnes

Après Noyal-sur-Vilaine en 2002, Servon-sur-Vilaine en 2006, Nouvoitou en 2010 et Saint-Armel en 2014, les Terriales 2018 s'implanteront à Domloup, près du bourg, samedi 1<sup>er</sup> et dimanche 2 septembre. Une formule qui séduit 8 000 personnes à chaque édition. Le coup d'envoi a été donné le 5 juin,

lors de la sortie pédagogique annuelle de 600 élèves de CE2 et CM1 dans une exploitation agricole, autour d'une vingtaine d'ateliers, histoire de recréer du lien entre la terre et l'assiette.

### Un besoin de rencontrer les paysans

C'est aussi l'objectif de ces Terriales. « Les gens sont très préoccupés par leur alimentation et ont besoin de discuter avec les paysans qu'ils soient bios ou conventionnels » poursuit Christian qui annonce un programme copieux pour ces deux jours, après la soirée débat du jeudi 30 août « Société, agriculture : contraintes et perspectives », à la salle des fêtes de Domloup.

La journée du samedi sera animée par les jeunes agriculteurs avec le concours d'animaux avant le grand marché des producteurs locaux, de 16 à 19 heures. Place ensuite au théâtre en plein air avec « D'une seule traite », une pièce

jouée par la Compagnie Cosnet (entrée gratuite).

La journée du dimanche débutera, à 10 heures, par une messe en plein air, sur le site, pour renouer avec la tradition locale, avant un autre temps fort très convivial, le repas autour du boeuf grillé. De nombreuses animations pédagogiques et ludiques seront proposées l'après-midi par les associations et le monde agricole. Un programme convivial placé sous le signe des échanges et de la détente. Une excellente idée de sortie en famille !



Les Terriales attirent toujours beaucoup de monde.

# LES BRÈVES ÉCONOMIQUES

## Point Accueil Emploi

### Baby-sitting dating le 15 septembre de 9h à 12h au Pôle enfance d'Ossé

Le Service Information Petite enfance et le Point Accueil Emploi du Pays de Châteaugiron Communauté organisent la 3<sup>e</sup> édition du baby-sitting dating.

La rencontre débutera par un temps d'information aux familles pour les sensibiliser à leur statut de futurs particuliers employeurs (droits et devoirs, contrat de travail, calcul de salaire, etc.) La matinée sera ensuite consacrée aux « entretiens flash » qui permettent aux candidats à de la garde d'enfants à domicile et aux parents de prendre

contact et d'échanger sur leurs attentes mutuelles en quelques minutes.

A noter : les candidats pourront bénéficier d'un temps de préparation avec l'équipe du Point Accueil Emploi en amont.

#### Renseignements et inscriptions :

Pour les candidats – Point Accueil Emploi : 02 99 37 39 10

Pour les familles – Service d'Information Petite Enfance : 07 60 80 71 62.



## Semaine de l'emploi et des métiers du 8 au 16 octobre : découvrez les métiers qui recrutent au Pays de Châteaugiron

Le Point Accueil Emploi, en partenariat avec Pôle Emploi, propose la mise en place d'une action visant la promotion des métiers dits « en tension » sur le territoire du Pays de Châteaugiron Communauté.

Cet évènement se déroulera du 8 au 16 octobre. La première journée sera dédiée à la rencontre avec les candidats potentiels et les recruteurs, et aura lieu le lundi 8 octobre, à la salle Tréma de 10h à 18h (10 rue Joseph Deshommes à Noyal-sur-Vilaine).

Du 9 au 16 octobre, les demandeurs d'emplois pourront approfondir leurs connaissances des métiers et postes à pourvoir en participant à des visites d'entreprises.

#### Informations pratiques :

Tout public - sur inscription.

Point Accueil Emploi

Antenne de Châteaugiron : 02 99 37 39 10  
pae.chateaugiron@pcc.bzh

Antenne de Noyal-sur-Vilaine : 02 99 37 58 76  
pae.noyal@pcc.bzh



Les métiers du transport à la recherche de salariés.

## Le Club Entreprises du Pays de Châteaugiron a découvert les services du SMICTOM et la chaîne du tri

Yves Hisope, Président du SMICTOM, a rappelé que les collectivités locales doivent développer leur capacité de valorisation des déchets produits sur leur territoire dans le cadre de la loi de transition énergétique de 2015. C'est dans ce contexte que le SMICTOM Sud-Est développe ses services auprès des professionnels pour la collecte des papiers et des cartons. Pour les entreprises, l'intérêt est à la fois écologique (améliorer le tri des déchets pour que ceux-ci soient revalorisés en ressources) et économique. En effet, l'objectif est d'avoir un coût de collecte et traitement des papiers et cartons inférieur à celui des ordures ménagères.



Les chefs d'entreprises visitant la zone de stockage des déchets.

# LES BRÈVES ÉCONOMIQUES

## La mission locale devient We Ker pour aider les jeunes de 16 à 25 ans



La Mission locale et la Maison de l'Emploi ont fusionné pour donner naissance à We Ker, une appellation qui associe l'anglais « we », « nous », « ensemble », avec le breton « ker » qui signifie hameau, territoire, lieu de vie. « On peut entendre « We care » qui signifie en anglais « nous prenons soin », précise Philippe Jourdan, directeur de la nouvelle structure. Cet espace d'intervention existe déjà au Pays de Châteaugiron Communauté où l'antenne travaille étroitement avec le Point Accueil Emploi.

« Nous allons élargir notre activité avec des animations ponctuelles à l'image des jobdating et différents événements à l'échelle du territoire, avec un souci constant de concertation avec les partenaires de l'emploi du territoire », poursuit le directeur évoquant une association bien ancrée sur l'intercommunalité et administrée par les élus locaux très impliqués dans cette démarche.

« Notre objectif est d'apporter de la lisibilité. Nous conservons notre mission de service public auprès des jeunes, mais pas uniquement. Notre association s'adresse également aux demandeurs d'emploi, aux personnes en reconversion, et bien sûr, aux entreprises présentes sur la

Communauté de communes. », conclut Philippe Jourdan soucieux, avec We Ker, de rendre la démarche plus lisible.

Du concret et une bonne nouvelle pour aider les jeunes dans leur insertion professionnelle et sociale. Qu'ils n'hésitent pas à franchir la porte de We Ker, au Point Accueil Emploi de Châteaugiron, où Séverine Perdereau vous accueillera ! Prenez rendez-vous avec elle au 02 99 37 39 10.

Pour en savoir plus sur We Ker : [www.mlrennes.org](http://www.mlrennes.org) :



Philippe Jourdan, Directeur de We Ker.



Séverine Perdereau, votre interlocutrice au Point Accueil Emploi de Châteaugiron.

## Samedi 10 novembre : Salon « Venez construire votre maison en chanvre »

L'Espace éco-chanvre vous accueillera le samedi 10 novembre sur le Salon « Venez construire votre maison en chanvre ».

Au programme de cette journée :

- Un hall d'exposition pour découvrir les solutions techniques de la construction en chanvre, avec la présence des artisans, fabricants de matériaux en chanvre, ...

- Des démonstrations pour assister et participer à la construction : mise en œuvre des systèmes constructifs de réhabilitation de votre habitat en technique banché ou doublage en chanvre, test de la tenue au feu, ...

- Des conférences pour vous informer sur les vertus de la construction en

chanvre : confort de vie, qualité environnementale, budget, ...

### Infos pratiques :

**Vendredi 9 novembre** à partir de 17h, soirée réservée aux professionnels (conférence-interview de cinq spécialistes de la construction en chanvre, suivi d'un dîner gastronomique à 20h). Sur réservation.

**Samedi 10 novembre, de 11h à 17h, entrée gratuite, restauration sur place**

Espace Eco-chanvre, Salle Tréma à Noyal-sur-Vilaine.

Pour plus d'informations :

[evenementiel@espaceecochanvre.com](mailto:evenementiel@espaceecochanvre.com), [facebook.com/eco.chanvre](https://facebook.com/eco.chanvre),



L'isolation en chanvre d'une construction.



# PLAN CLIMAT-AIR-ENERGIE TERRITORIAL : LA PAROLE AUX HABITANTS

Le mardi 4 septembre à 19h,  
participez à un atelier de concertation publique,  
salle Familia à Servon-sur-Vilaine

## Contact

Julie Delhoume  
Pays de Châteaugiron Communauté  
16 rue de Rennes  
35 410 Châteaugiron  
02 99 37 67 68



**Face au coût de l'énergie et au changement climatique, et si nous décidions ensemble quel sera notre avenir et celui de notre territoire ? Votre avis nous intéresse !**

En cette rentrée 2018, le Pays de Châteaugiron Communauté choisit de répondre aux enjeux énergétiques et au défi climatique en mesurant l'impact sur nos modes de vie d'aujourd'hui et de demain.

Appréhender le changement climatique, c'est avant tout traiter les grandes questions que l'on se pose, ici dans nos communes et dans le Pays de Châteaugiron Communauté et à la façon dont nous pourrions y répondre ensemble au cours des 10 à 20 prochaines années : alimentation, logement, transports, santé, emploi, activité économique... autant de sujets qui participent à la qualité de vie au quotidien dans nos communes et qui seront à préserver demain. Parce que la réussite de ce projet commun ne se fera pas sans associer le

plus grand nombre de citoyens, nous vous donnons la parole, le mardi 4 septembre à 19h, salle Familia à Servon-sur-Vilaine, pour vous interroger sur votre quotidien, la vision que vous avez du territoire et vos attentes.

**Le + Particulier, pensez à L'ALEC**  
L'Agence Locale de l'Energie et du Climat du Pays de Rennes

Cette agence informe, conseille et accompagne les particuliers dans leurs démarches de maîtrise de l'énergie. L'ALEC travaille à faire évoluer les habitudes et les mentalités en matière d'habitat, de déplacement, de mode de vie et de consommation.

**Conseil et accompagnement**  
Vous avez un projet de rénovation ou de construction ? Vous désirez en savoir plus sur les aides financières, les énergies renouvelables ? Leurs conseillers vous

orientent gratuitement dans vos choix, vous aident à l'élaboration et au suivi de votre projet, et vous délivrent une information objective et indépendante. Ils organisent également des conférences, balades thermiques, visites de chantiers et de logements performants.

## Participation à des projets d'énergies renouvelables

L'ALEC relaie les informations du réseau Taranis pour faire connaître aux citoyens les enjeux et moyens d'implication dans des projets d'énergie renouvelable. Gratuit

## Renseignements et contact :



104 bd Georges  
Clémenceau  
35200 Rennes  
02 99 35 23 50  
[www.alec-rennes.org](http://www.alec-rennes.org)

# UNE RENTRÉE RICHE EN ÉVÈNEMENTS CULTURELS

Retrouvez les informations  
culturelles sur :  
[communaute.paysdechateaugiron.bzh](http://communaute.paysdechateaugiron.bzh)  
OU  
[tourisme.paysdechateaugiron.bzh](http://tourisme.paysdechateaugiron.bzh)



La 35<sup>e</sup> édition des Journées Européennes du patrimoine est placée sous le signe de l'art du partage. Venez découvrir ou redécouvrir le patrimoine des communes du territoire à travers un nouvel angle, celui du partage.

## Partage de moments conviviaux

Venez rire, créer, manger, jouer tous ensemble autour des différentes activités qui vous sont proposées tout le week-end sur le territoire : visites burlesques, création d'une œuvre gigantesque (centre d'art les 3 CHA), concerts, jeu du loup-garou, balades contées et ludiques...

## Partage de connaissances

Pour comprendre les enjeux de la rénovation du château de Châteaugiron, l'architecte responsable des travaux présentera le chantier lors d'une visite/conférence le dimanche. Plusieurs visites guidées sont aussi organisées sur le territoire tout au long

du week-end (visites du château de Châteaugiron, de la Petite Cité de Caractère, du Bois Orcan, des églises, chapelles et bourgs du territoire ...)

## Partage de passions

Les artistes en résidence au Château des Pères vous ouvrent leurs ateliers et vous feront découvrir leur art. A Châteaugiron, initiez-vous avec des passionnés au tir à l'arc ou au palet, un jeu qui fait dorénavant partie de notre patrimoine. L'association Milchat' Bos présentera également des ateliers pour apprendre la couture et le tricot.

Retrouvez le programme complet en dernière page et sur :  
[www.tourisme.paysdechateaugiron.bzh](http://www.tourisme.paysdechateaugiron.bzh)



**Le nouveau circuit du  
patrimoine de Saint-Aubin  
du Pavail inauguré lors des  
Journées du Patrimoine**

Une découverte patrimoniale au cœur de Saint-Aubin du Pavail, commune nouvelle de Châteaugiron.

Ce parcours d'interprétation sera inauguré le 15 septembre dans le cadre des Journées Européennes du Patrimoine. Il viendra compléter les cinq circuits déjà existants : Châteaugiron, Domloup, Noyal-sur-Vilaine, Ossé et Piré-sur-Seiche.

De l'ancienne ferme (au cœur du village), en passant par des bâtisses particulières, l'histoire communale sera mise en lumière grâce aux données récoltées par les habitants et les élus.

Tout au long du parcours, des panneaux descriptifs permettront d'appréhender le patrimoine. Grâce à un flash code, il sera possible d'en apprendre un peu plus sur ce circuit. Également, en mairie de Saint-Aubin du Pavail et à l'office de tourisme intercommunal, vous retrouverez la brochure complémentaire et d'orientation.

## Le Grand Soufflet et les mondes celtiques

La 23<sup>e</sup> édition du festival donnera un coup de projecteur sur la Bretagne, l'Irlande, l'Écosse et le Pays de Galles, en proposant une programmation autour des musiques celtiques. Il faut dire que bon nombre d'événements dans notre région font déjà résonner ces cultures qui nous sont proches. Le Grand Soufflet y déclinera sa version avec des artistes de qualité. Beaucoup d'entre eux poseront leurs pieds pour la première fois en Ille-et-Vilaine.

Sur le Pays de Châteaugiron Communauté, le festival se déploiera

tel un accordéon, sous plusieurs formes (concerts, ciné-concerts, ...), et sur plusieurs lieux et communes (salles, médiathèques de Domloup, Châteaugiron, Ossé, Servon-sur-Vilaine).

Retournez la programmation dans l'agenda culturel en pages 4 et 5.

### Renseignements et billetterie :

- Office de tourisme intercommunal : 02 99 37 89 02 / office.tourisme@pcc.bzh
- Tarifs : à consulter dans l'agenda
- Réservation : [www.legrandsoufflet.fr](http://www.legrandsoufflet.fr)



## Le Cabaret en Folie : l'évènement intercommunal des 68 ans et +, les 15 et 16 octobre au Zéphyr de Châteaugiron

Pour sa 5<sup>e</sup> édition, le Cabaret en folie portera bien son nom avec le spectacle « Strass'n'Folies », une succession de chansons et de ballets. Sa devise est « Chansons, danses et bonne humeur ! ». Ce cabaret mêlera l'esthétique à la performance vocale ainsi que l'humour à l'émotion.

Pourquoi Strass'n'Folies ? Parce que des strass, il y en a plus de 11 500 sur les costumes des danseuses qui constituent le corps de ballet, ce qui promet, avec les éclairages de scène, un show « éblouissant ». Ajoutez à ce cabaret haut en couleurs, une chanteuse meneuse de revue, un artiste au talent vocal exceptionnel ainsi qu'un comédien qui se prendra « les pieds dans le tapis » pour

le plus grand plaisir de tous !

Ce spectacle a déjà rencontré des milliers de spectateurs ravis. Succès assuré à Châteaugiron !

### Pratique

Toutes les personnes de 68 ans et + habitant le territoire recevront ou ont reçu un courrier fin août et doivent confirmer leur venue en déposant le coupon de participation dans leur mairie d'habitation.

5€/personne (transport à la demande possible).

Horaires :

14h30 à 15h15 : 1<sup>ère</sup> partie

15h15 à 16h : entracte avec goûter offert

16h à 16h45 : 2<sup>nde</sup> partie

Les habitants de Chancé, Noyal-sur-Vilaine, Piré-sur-Seiche et Servon-sur-Vilaine sont conviés le lundi 15 octobre.

Le mardi 16 octobre, Châteaugiron, Domloup, Ossé et Saint-Aubin du Pavail.



## Visite commentée et animée au coeur de la Petite Cité de Caractère® de Châteaugiron, les 23 et 30 octobre à 10h30

Découvrez le château à travers son extérieur et le donjon, longez la rivière et parcourez les rues emblématiques pour découvrir les spécificités de la Petite Cité.

A mi-parcours de la visite, vivez une expérience sensorielle pour découvrir le patrimoine autrement !

4 € : + de 12 ans / 2 € : 6 à 12 ans

Nombre de places limité, réservation obligatoire à l'Office de tourisme intercommunal

### Information et contact :

Office de tourisme intercommunal  
[www.tourisme.paysdechateaugiron.bzh](http://www.tourisme.paysdechateaugiron.bzh)  
 02 99 37 89 02



# Tout le programme sur le territoire



## Samedi 15 septembre

### CHANCÉ

Visite libre de la chapelle Saint-Marc et de l'église Saint-Pierre  
10 h à 18 h

Gratuit  
Informations : Office de tourisme intercommunal

### CHÂTEAUGIRON

Exposition de l'artiste Hanna Maria Ograbisz-Krawiec  
10 h à 12 h - 14 h à 18 h

Gratuit - Centre d'art Les 3 CHA  
Informations : Les 3 CHA - 02 99 37 08 24

Cello'art, Création collective participative autour du travail d'Hanna Maria Ograbisz-Krawiec  
14 h à 18 h

Gratuit - Jardin du château  
Informations : Les 3 CHA - 02 99 37 08 24

Visite guidée du château

14 h 30 - Durée 1 h 30  
Gratuit - Places limitées, pensez à réserver - RDV sur le pont du château  
Réservations : Office de tourisme intercommunal

Visite commentée de la Petite Cité de Caractère® de Châteaugiron  
16 h 30 - Durée 1 h 30

Gratuit - Places limitées, pensez à réserver - RDV sur le pont du château  
Réservations : Office de tourisme intercommunal

### DOMLOUP

Visites guidées de l'église Saint-Loup  
10 h à 12 h - 14 h à 17 h

Gratuit  
Informations : Office de tourisme intercommunal

Temps convivial, de partage

17 h Balade contée sur le circuit du patrimoine / 18 h 30 Apéritif offert par la mairie / 19 h Concert au laoir

Gratuit - RDV devant la mairie  
Informations : Médiathèque - 02 99 37 39 65

### NOYAL-SUR-VILAINE

Le Bois Orcan :

Visite-conférence en extérieur : "Présentation du château XIV<sup>e</sup> - XV<sup>e</sup> siècle et de son environnement paysager", lecture au jardin médiéval "La littérature courtoise ou les sentiments partagés", visites guidées du château (uniquement sur réservation, places limitées)  
14 h à 18 h

Tarifs JEP : parc et jardin 5 €, château 7 €  
Informations : 02 99 37 74 74 - contact@bois-orcan.com

### PIRÉ-SUR-SEICHE

Visites guidées des lieux de patrimoine dans le bourg

10 h 30 et 15 h  
Gratuit - RDV devant la mairie  
Informations : Médiathèque - 02 99 44 59 44

Ouverture des ateliers d'artistes, résidents du Château des Pères

9 h à 19 h  
Gratuit

### SAINT-AUBIN DU PAVAIL

Inauguration du nouveau circuit du patrimoine

11 h  
Gratuit - RDV sur le parking du restaurant La Grange  
Informations : Office de tourisme intercommunal

### SERVON-SUR-VILAINE

Balade contée dans le bourg

10 h  
Gratuit - RDV place de la mairie  
Informations : Médiathèque - 02 99 00 17 01

Restitutions de témoignages sur la déconstruction de l'ancienne école

10 h à 12 h et 14 h à 16 h 30  
Gratuit - Médiathèque  
Informations : Médiathèque - 02 99 00 17 01

Ouverture de la Chapelle Notre-Dame de la Délivrande

9 h à 17 h  
Gratuit - Chapelle Notre-Dame de la Délivrande  
Informations : Office de tourisme intercommunal

Accueil à l'office de tourisme intercommunal le samedi de 10 h à 13 h et de 14 h à 18 h, le dimanche de 10 h à 18 h dans la cour du château. C'est aussi le point de départ des visites guidées du château de Châteaugiron.

## Dimanche 16 septembre

### CHANCÉ

Visites de la chapelle Saint-Marc et de l'église Saint-Pierre  
10 h à 18 h

Gratuit - Visites libres de 10 h à 18 h  
Visites commentées de la chapelle de 14 h à 18 h  
Informations : Office de tourisme intercommunal

### CHÂTEAUGIRON

Temps fort dans la cour du château.

Bar éphémère et petite restauration sur place.  
Exposition de l'artiste Hanna Maria Ograbisz-Krawiec  
10 h à 18 h

Gratuit - Centre d'art Les 3 CHA  
Informations : Les 3 CHA - 02 99 37 08 24

Cello'art, Création collective participative autour du travail d'Hanna Maria Ograbisz-Krawiec  
10 h à 18 h

Gratuit - Jardin du château  
Informations : Les 3 CHA - 02 99 37 08 24

Visites guidées du château

10 h à 18 h  
Gratuit - Départ toutes les 1/2h par groupe de 18 personnes - Inscriptions sur place  
Informations : Office de tourisme intercommunal

Visite guidée de la Tour de l'Horloge du château

10 h 30, 12 h et 17 h  
Gratuit - Places limitées, réservez en amont !  
Réservations : Office de tourisme intercommunal

Concert du Bagad Châteaugiron

13 h  
Gratuit - Petite restauration sur place  
Informations : Office de tourisme intercommunal

Visite-conférence sur les travaux en cours au château

14 h  
Gratuit  
Informations : Office de tourisme intercommunal

Initiez-vous en famille au tir à l'arc  
14 h à 18 h

1€ - Avec les Archers de Domloup - Au château  
Informations : Office de tourisme intercommunal

Initiations et jeux de palets

14 h à 18 h  
Gratuit - Avec les joueurs des Palets Castelgironnais - Apportez vos jeux de palets !  
Informations : Office de tourisme intercommunal

Ateliers couture et tricot

14 h à 18 h  
Gratuit - Au château - Par Michal' Bos  
Informations : Michal' Bos - 02 99 37 37 58

Visite burlesque décalée de Châteaugiron  
15 h - Durée 1 h

Gratuit - Un temps fort, à ne pas louper !  
Informations : Office de tourisme intercommunal

Goûter partagé et concert-spectacle du groupe Fatras

16 h  
Gratuit - Au château - Apportez votre plus beau gâteau, partagez-le et goûtez ceux des autres lors du concert-spectacle "Gaston" du groupe Fatras.

Informations : Office de tourisme intercommunal

Jeu du Loup Garou dans les combles du château

18 h  
Gratuit - Places limitées, réservez en amont !  
Réservations : Office de Tourisme - 02 99 37 89 02

### DOMLOUP

Visites guidées de l'église Saint-Loup

14 h à 17 h  
Gratuit  
Informations : Office de tourisme intercommunal

### NOYAL-SUR-VILAINE

Balade ludique avec "quizz" sur le circuit du patrimoine

10 h - Durée 2 h  
Gratuit - RDV place de l'intervalle - Limitée à 30 personnes - Réservation en mairie - Organisée avec l'association Les Noyales et la Clé des Champs

Informations : mairie - 02 99 04 13 13

Le Bois Orcan :

Visite-conférence en extérieur : "Présentation du château XIV<sup>e</sup> - XV<sup>e</sup> siècle et de son environnement paysager", lecture au jardin médiéval "La littérature courtoise ou les sentiments partagés", visites guidées du château (uniquement sur réservation, places limitées)

14 h à 18 h  
Tarifs JEP : parc et jardin 5 €, château 7 €

### OSSÉ

Visite guidée des lieux et monuments de patrimoine

11 h  
Gratuit - RDV à l'église  
Informations : Office de tourisme intercommunal

### PIRÉ-SUR-SEICHE

Ouverture des ateliers d'artistes, résidents du Château des Pères

9 h à 19 h  
Gratuit

### SERVON-SUR-VILAINE

Ouverture de la Chapelle Notre-Dame de la Délivrande

9 h à 17 h  
Gratuit - Chapelle Notre-Dame de la Délivrande  
Contact : Office de tourisme intercommunal